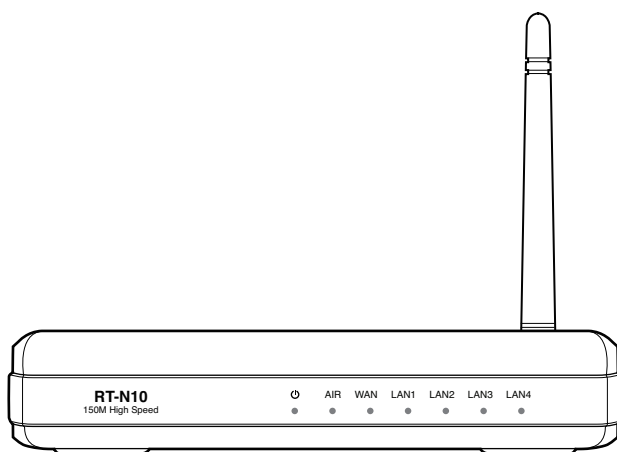




## RT-N10 Router N EZ Wireless ASUS



## Manuale Utente

I4941

Prima Edizione V1

Giugno 2009

**Copyright © 2009 ASUSTeK Computer Inc. Tutti i Diritti Riservati**

Alcuna parte di questo manuale, compresi i prodotti e i software in esso descritti, può essere riprodotta, trasmessa, trascritta, archiviata in un sistema di recupero o tradotta in alcuna lingua, in alcuna forma e in alcun modo, fatta eccezione per la documentazione conservata dall'acquirente a scopi di backup, senza l'espressa autorizzazione scritta di ASUSTeK COMPUTER INC. ("ASUS").

L'assistenza o la garanzia del prodotto non sarà valida nei seguenti casi: (1) il prodotto è stato riparato, modificato o alterato, salvo che tale riparazione, modifica o alterazione non sia autorizzata per iscritto da ASUS; o (2) il numero di serie del prodotto manchi o sia stato reso illeggibile.

ASUS FORNISCE QUESTO MANUALE "COSI' COM'E'", SENZA GARANZIA DI ALCUN TIPO, ESPLICITA O IMPLICITA, INCLUDENDO SENZA LIMITAZIONE LE GARANZIE O CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITA' O IDONEITA' A UN PARTICOLARE SCOPO. IN NESSUN CASO ASUS, I SUOI DIRIGENTI, FUNZIONARI, IMPIEGATI O DISTRIBUTORI SONO RESPONSABILI PER QUALSIASI DANNO INDIRETTO, PARTICOLARE, ACCIDENTALE O CONSEGUENTE (COMPRESI DANNI DERIVANTI DA PERDITA DI PROFITTO, PERDITA DI CONTRATTI, PERDITA D'USO O DI DATI, INTERRUZIONE DELL' ATTIVITA' E SIMILI), ANCHE SE ASUS E' STATA AVVISATA DELLA POSSIBILITA' CHE TALI DANNI SI POSSANO VERIFICARE IN SEGUITO A QUALSIASI DIFETTO O ERRORE NEL PRESENTE MANUALE O NEL PRODOTTO .

LE SPECIFICHE E LE INFORMAZIONI CONTENUTE IN QUESTO MANUALE SONO FORNITE A SOLO USO INFORMATIVO E SONO SOGGETTE A CAMBIAMENTI IN QUALSIASI MOMENTO, SENZA PREAVVISO, E NON POSSONO ESSERE INTERPRETATE COME UN IMPEGNO DA PARTE DI ASUS. ASUS NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITA' E NON SI FA CARICO DI NESSUN ERRORE O INESATTEZZA CHE POSSA COMPARIRE IN QUESTO MANUALE, COMPRESI I PRODOTTI E I SOFTWARE CONTENUTI AL SUO INTERNO.

I prodotti e nomi delle aziende che compaiono in questo manuale possono o meno essere marchi registrati o diritti d'autore delle rispettive aziende, e sono usati solo a scopo identificativo o illustrativo a beneficio dell'utente, senza alcuna intenzione di violazione dei diritti di alcuno.

## **Condizioni e Limiti di Copertura della Garanzia sul Prodotto**

Le condizioni di garanzia variano a seconda del tipo di prodotto e sono specificatamente indicate nel Certificato di Garanzia allegato, cui si fa espresso rinvio.

Inoltre la presente garanzia non è valida in caso di danni o difetti dovuti ai seguenti fattori: (a) uso non idoneo, funzionamento o manutenzione improprio, incluso senza limitazioni l' utilizzo del prodotto con una finalità diversa da quella conforme alle istruzioni di ASUSTeK COMPUTER INC. in merito all' idoneità di utilizzo e alla manutenzione; (b) installazione o utilizzo del prodotto in modo non conforme agli standard tecnici o di sicurezza vigenti nell' Area Economica Europea e in Svizzera; (c) collegamento a rete di alimentazione con tensione non corretta; (d) utilizzo del prodotto con accessori di terzi, prodotti o dispositivi ausiliari o periferiche; (e) tentativo di riparazione effettuato da una qualunque terza parte diversa dai centri di assistenza ASUSTeK COMPUTER INC. autorizzati; (f) incidenti, fulmini, acqua, incendio o qualsiasi altra causa il cui controllo non dipende da ASUSTeK COMPUTER INC.; abuso, negligenza o uso commerciale.

La presente Garanzia non è valida per l' assistenza tecnica o il supporto per l' utilizzo del prodotto, compreso l' utilizzo dell' hardware o del software. L' assistenza e il supporto disponibili (se previsti), nonché le spese e gli altri termini relativi all' assistenza e al supporto (se previsti) verranno specificati nella documentazione destinata al cliente fornita a corredo con il Prodotto.

E' responsabilità dell' utente, prima ancora di richiedere l' assistenza, effettuare il backup dei contenuti presenti sul Prodotto, inclusi i dati archiviati o il software installato nel prodotto. ASUSTeK COMPUTER INC. non è in alcun modo responsabile per qualsiasi danno, perdita di programmi, dati o altre informazioni archiviate su qualsiasi supporto o parte del prodotto per il quale viene richiesta l' assistenza; ASUSTeK COMPUTER INC. non è in alcun modo responsabile delle conseguenze di tali danni o perdite, incluse quelle di attività, in caso di malfunzionamento di sistema, errori di programmi o perdita di dati.

E' responsabilità dell' utente, prima ancora di richiedere l' assistenza, eliminare eventuali funzioni, componenti, opzioni, modifiche e allegati non coperti dalla presente Garanzia, prima di far pervenire il prodotto a un centro servizi ASUSTeK COMPUTER INC. ASUSTeK COMPUTER INC. non è in alcun modo responsabile di qualsiasi perdita o danno ai componenti sopra descritti.

ASUSTeK COMPUTER INC. non è in alcun modo responsabile di eliminazioni, modifiche o alterazioni ai contenuti presenti sul Prodotto compresi eventuali dati o applicazioni prodottesi durante le procedure di riparazione del Prodotto stesso. Il Prodotto verrà restituito all' utente con la configurazione originale di vendita, in base alle disponibilità di software a magazzino.

# Licenza Software

I prodotti ASUS possono essere corredati da software, secondo la tipologia del prodotto. I software, abbinati ai prodotti, sono in versione "OEM": il software OEM viene concesso in licenza all'utente finale, come parte integrante del prodotto; ciò significa che non può essere trasferito ad altri sistemi hardware e che, in caso di rottura, di furto o in ogni altra situazione che lo renda inutilizzabile, anche la possibilità di utilizzare il prodotto OEM viene compromessa.

Chiunque acquisti, unitamente al prodotto, un software OEM, è tenuto ad osservare i termini e le condizioni del contratto di licenza tra il proprietario del software e l'utente finale, denominato "EULA" (End User Licence Agreement), visualizzato a video, durante la fase di installazione del software stesso. Si avvisa che l'accettazione, da parte dell'utente, delle condizioni dell'EULA, ha luogo al momento dell'installazione del software stesso.

# Sommario

<b>Informazioni sul Manuale.....</b>	<b>6</b>
Descrizione del Manuale.....	6
Simboli Convenzionali Utilizzati nel Manuale.....	7
 <b>Capitolo 1:     Descrizione del Router Wireless</b>	
<b>Contenuto della Confezione .....</b>	<b>8</b>
<b>Requisiti del Sistema.....</b>	<b>8</b>
<b>Prima di Procedere.....</b>	<b>8</b>
<b>Caratteristiche Hardware .....</b>	<b>9</b>
Pannello Frontale .....	9
Pannello Posteriore.....	10
Pannello Inferiore .....	11
<b>Opzioni di Montaggio .....</b>	<b>12</b>
 <b>Capitolo 2:     Informazioni Preliminari</b>	
<b>Configurazione del Router Wireless .....</b>	<b>13</b>
<b>Quick Internet Setup (QIS) .....</b>	<b>13</b>
Configurazione del Router Wireless in Modalità Router .....	14
Configurazione del Router Wireless in Modalità AP.....	17
 <b>Capitolo 3:     Configurazione Client di Rete</b>	
<b>Accesso al Router Wireless.....</b>	<b>19</b>
Impostazione indirizzo IP per client via cavo o wireless .....	19
 <b>Capitolo 4:     Configurazione Tramite Interfaccia Grafica Web</b>	
<b>Configurazione tramite Interfaccia Grafica Web.....</b>	<b>29</b>
<b>Network Map .....</b>	<b>29</b>
Creazione di Profili SSID Multipli .....	30
<b>Gestione della Larghezza di Banda con EzQoS .....</b>	<b>31</b>
<b>Aggiornamento Firmware .....</b>	<b>32</b>
<b>Impostazioni di Ripristino/Salvataggio/Caricamento.....</b>	<b>33</b>

# Sommario

## Capitolo 5: Installazione delle Utilità

Installazione delle Utilità .....	34
Device Discovery .....	36
Firmware Restoration .....	37
WPS Wizard .....	38
Utilizzo di WPS Wizard .....	39

## Capitolo 6: Risoluzione dei Problemi

Risoluzione dei Problemi .....	44
Servizio ASUS DDNS .....	47
Domande frequenti (FAQ) .....	47

## Appendice

Comunicazioni .....	49
Contatti ASUS .....	57

# Informazioni sul Manuale

Questo manuale contiene le informazioni per installare e configurare il Router Wireless ASUS.

## Descrizione del Manuale

Il manuale è suddiviso nelle seguenti parti:

- **Capitolo 1: Descrizione del Router Wireless**

Informazioni sul contenuto della confezione, i requisiti del sistema, le caratteristiche dell' hardware e gli indicatori LED del Router Wireless ASUS.

- **Capitolo 2: Informazioni Preliminari**

Istruzioni su installazione, accesso e modalità di configurazione del Router Wireless ASUS.

- **Capitolo 3: Configurazione Client di Rete**

Modalità di configurazione dei client di rete per funzionare con il Router Wireless ASUS.

- **Capitolo 4: Configurazione tramite Interfaccia Grafica Web**

Istruzioni sulla configurazione del Router Wireless ASUS, mediante interfaccia grafica web (GUI web).

- **Capitolo 5: Installazione delle Utilità**

Informazioni sulle utilità disponibili nel CD di supporto.

- **Capitolo 6: Risoluzione dei Problemi**

Guida alla risoluzione di problemi comuni nell'uso del Router Wireless ASUS.

- **Appendice**

Comunicazioni sulle normative e le dichiarazioni in materia di sicurezza.

## Simboli Convenzionali Utilizzati nel Manuale



**AVVERTENZA:** Informazioni per evitare di farsi male nel tentativo di completare un'operazione.



**ATTENZIONE:** Informazioni per evitare danni ai componenti, nel tentativo di completare un'operazione.



**IMPORTANTE:** Istruzioni da seguire obbligatoriamente per portare a termine un'operazione.



**NOTA:** Suggerimenti e informazioni aggiuntive, di ausilio nel completamento di un'operazione.

## Norme di Sicurezza

**TEMP.SICUREZZA:** Questo router wireless deve essere utilizzato in ambienti con temperature comprese fra 5°C (41°F) e 40°C (104°F).

**NON** utilizzare il router wireless in prossimità di liquidi e **NON** esporlo a pioggia o umidità. **NON** utilizzare il modem durante i temporali.

# 1

## Descrizione del Router Wireless

### Contenuto della Confezione

Controllare che nella confezione del Router Wireless ASUS siano contenuti i seguenti articoli:

- ☒ Router Wireless RT-N10 x1
- ☒ Adattatore di Corrente x1
- ☒ CD di Supporto (manuale, utilità) x1
- ☒ Cavo RJ45 x1
- ☒ Antenna Removibile x1
- ☒ Guida Rapida x1



---

**Nota:** In caso di articoli danneggiati o mancanti, contattare il rivenditore.

---

### Requisiti del Sistema

Prima di installare il Router Wireless ASUS, assicurarsi che il sistema/rete soddisfi i seguenti requisiti:

- Una porta Ethernet RJ-45 (10Base-T/100Base-TX)
- Almeno un dispositivo IEEE 802.11b/g/n con capacità wireless
- Un TCP/IP e un browser Internet

### Prima di Procedere

Prima di installare il Router Wireless ASUS, fare attenzione alle indicazioni di seguito:

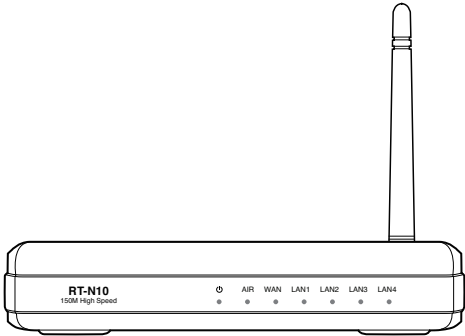
- La lunghezza del cavo Ethernet, che collega il dispositivo alla rete (hub, modem ADSL/cavo, router, presa a muro) non deve superare i 100 metri.
- Porre il dispositivo su una superficie orizzontale e stabile, il più possibile lontana da terra.
- Tenere il dispositivo libero da oggetti di metallo e lontano dalla luce diretta del sole.
- Tenere il dispositivo lontano da trasformatori, motori industriali, luci fluorescenti, forni a microonde, refrigeratori ed altre apparecchiature industriali per evitare la perdita del segnale.
- Installare il dispositivo in un'area centrale per fornire la copertura ideale per tutti i dispositivi mobili.




- Installare il dispositivo ad almeno 20cm dalle persone, per essere sicuri che il funzionamento del prodotto sia conforme alle “RF Guidelines for Human Exposure” adottate dalla Federal Communications Commission.

# Descrizione Hardware

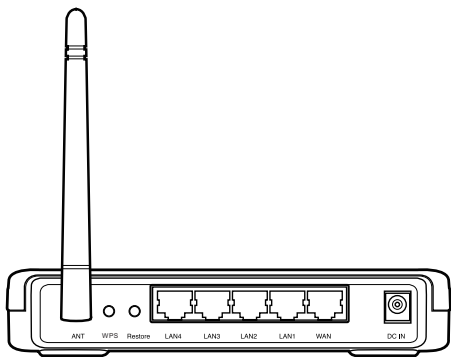
## Pannello Frontale



## Indicatori di Stato

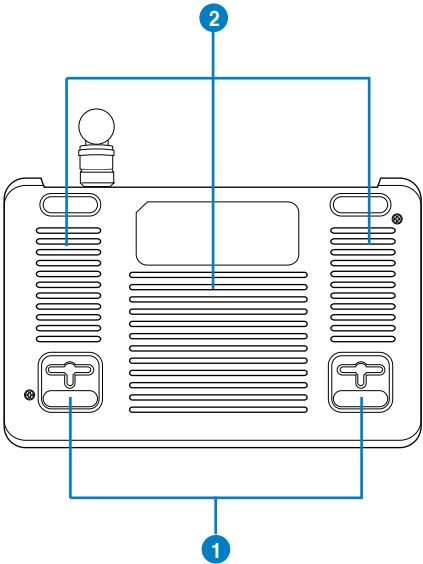
LED	Stato	Indicazione
 (Power)	Spento	Assenza di alimentazione
	Acceso	Sistema pronto
	Lampegg-lento	Modalità di emergenza
	Lampegg-rapido	WPS in corso
<b>AIR</b>	Spento	Assenza di alimentazione
	Acceso	Sistema Wireless pronto
	Lampeggiante	Trasmissione o ricezione dati (wireless)
<b>LAN 1-4 (Local Area Network)</b>	Spento	Assenza di alimentazione o di connessione fisica
	Acceso	Connessione fisica con una rete Ethernet
	Lampeggiante	Trasmissione o ricezione dati (via cavo Ethernet)
<b>WAN (Wide Area Network)</b>	Spento	Assenza di alimentazione o di connessione fisica
	Acceso	Connessione fisica con una rete Ethernet
	Lampeggiante	Trasmissione o ricezione dati (via cavo Ethernet)

# Pannello Posteriore



Etichetta	Descrizione
WAN	Collegare un cavo Ethernet RJ-45 a questa porta per stabilire la connessione WAN.
LAN1-LAN4	Collegare i cavi Ethernet RJ-45 a queste porte per stabilire la connessione LAN.
DC IN	Inserire in questa porta l'adattatore AC per collegare il router ad una sorgente di alimentazione.
WPS	Premere questo pulsante per stabilire la connessione wireless.
Restore	Premere questo pulsante per oltre cinque secondi per ripristinare le impostazioni di fabbrica del sistema.

# Pannello Inferiore



Elemento	Descrizione
1	<b>Ganci di montaggio</b> Usare i ganci di montaggio per installare il router su superfici in cemento armato o in legno utilizzando due viti a testa rotonda.
2	<b>Griglie di aerazione</b> Queste griglie forniscono la ventilazione al router.



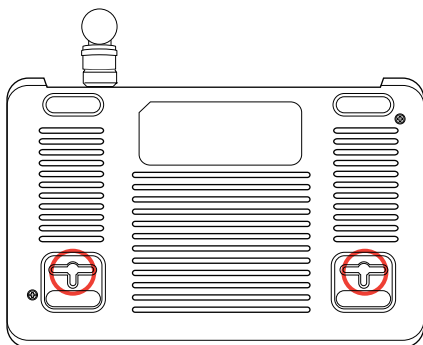
**Nota:** Per i dettagli sul montaggio del router sul muro o sul soffitto, consultare il paragrafo **Opzioni di montaggio** alla pagina seguente di questo manuale.

# Opzioni di Montaggio

Dopo essere stato prelevato dalla confezione, il Router Wireless ASUS è stato progettato per essere posto su di una superficie piana rialzata, come un armadietto per documenti o una mensola. Il dispositivo potrebbe anche essere adattato al montaggio su parete o soffitto.

## Per montare il Router Wireless ASUS:

1. Localizzare i due ganci per il montaggio, sul lato inferiore dell'apparecchio.
2. Segnare la posizione dei due fori superiori su una superficie piana.
3. Stringere le due viti, sino a quando restano esposte solo per 1/4".
4. Fissare i ganci del Router Wireless ASUS alle viti.



**Nota:** Se il Router Wireless ASUS non è ben fissato o troppo allentato, regolare nuovamente le viti.

## Configurazione del Router Wireless

Il Router Wireless ASUS è dotato di interfaccia grafica utente in base web (web GUI), che consente la configurazione mediante il browser web del computer.



---

**Nota:** Per i dettagli di configurazine del router wireless via interfaccia grafica web, consultare il **Capitolo 4: Configurazione tramite Interfaccia Grafica Web.**

---

Il router può essere configurato in una delle seguenti tre modalità operative: Router (Condivisione IP) e Access Point (AP). Configurare queste tre modalità tramite QIS (Quick Internet Setup).

### Quick Internet Setup (QIS)

La funzione QIS (Quick Internet Setup), integrata nell'interfaccia grafica web del router wireless, rileva automaticamente il tipo di connessione Internet e guida rapidamente alla configurazione di rete.

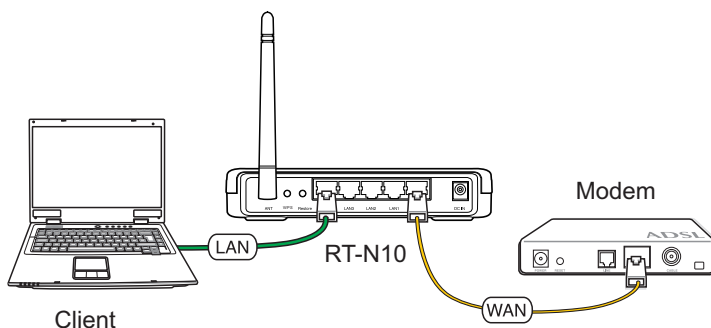
La pagina web QIS appare automaticamente dopo aver collegato tutti i dispositivi ed avviato il browser web. Può essere lanciata anche dalla pagina Network Map (Mappa di Rete) nell'interfaccia grafica web. A questo fine, cliccare **Go** nel campo QIS in Internet status (Stato Internet) .

# Configurazione del Router Wireless in Modalità Router

In modalità Router, il router wireless si connette a Internet via PPPoE, IP automatico, PPTP, L2TP, o IP statico e fornisce il segnale radio wireless. Sono attivati NAT, firewall e servizi di condivisione IP per client LAN.

## Per configurare il router wireless in modalità Router:

1. Collegare i dispositivi.

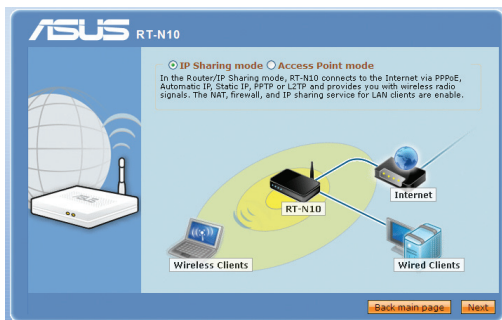


**Nota:** La prima volta in cui si configura il dispositivo, è consigliabile utilizzare un cavo Ethernet (connessione via cavo) per collegare il computer al router wireless, in modo da evitare problemi di configurazione dovuti alle incertezze del collegamento wireless.

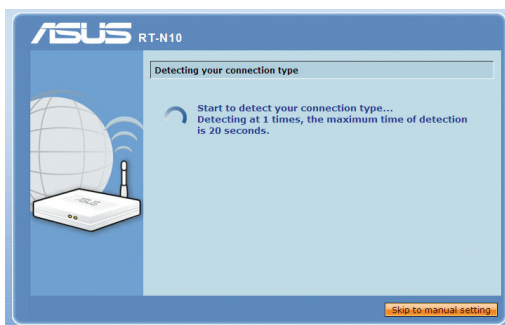
2. Avviare il browser web e appare automaticamente la pagina web QIS.  
Selezionare **IP Sharing mode** (Modalità Condivisione IP), e poi premere **Next** (Avanti).



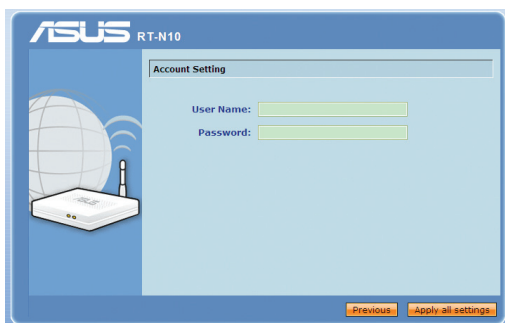
**Nota:** Se, dopo aver avviato il browser web, non appare la pagina web QIS, disattivare le impostazioni proxy del browser.



QIS inizia quindi a rilevare il tipo di connessione Internet.



3. Digitare nome utente e password. Cliccare **Apply all settings** (Applica tutte le impostazioni).

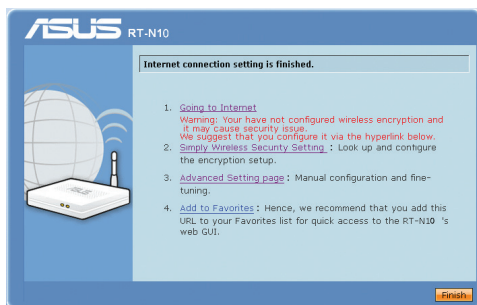


---

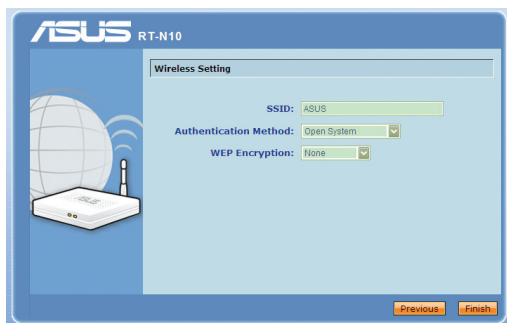
**Nota:**

- Con questa configurazione, il tipo di connessione internet utilizzato è PPPoE. La schermata di configurazione varia in base al tipo di connessione a Internet.
  - Ricevere le informazioni necessarie, come il nome utente e la password, dall' ISP (Internet Service Provider).
-

4. La configurazione della connessione a Internet è terminata.



- Cliccare **Going to Internet (Accesso a Internet)** per navigare in Internet.
- Cliccare **Simply Wireless Security Setting (Semplici impostazioni di protezione wireless)** per configurare le impostazioni di base per la protezione, fra cui SSID, metodo di autenticazione e di codificazione per il router wireless.



- Cliccare **Advanced Setting page (Pagina Impostazioni Avanzate)** per configurare manualmente le impostazioni avanzate del router.
- Cliccare **Add to Favorites (Aggiungi a Preferiti)** per aggiungere questa URL all'elenco Preferiti e accedere rapidamente all'interfaccia grafica web.

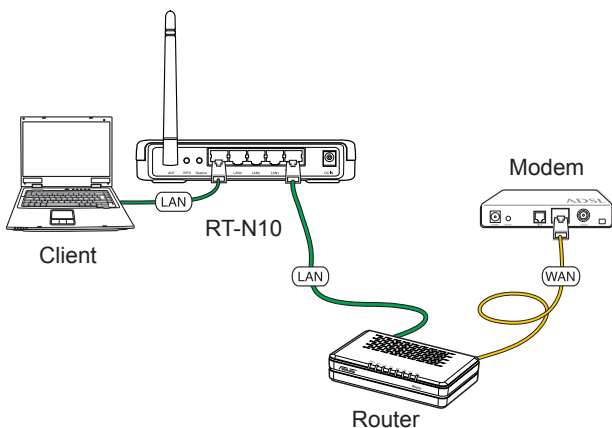


# Configurazione del Router Wireless in Modalità AP

In modalità AP, il router wireless riceve l'indirizzo IP WAN dal router collegato alla porta WAN e trasmette un segnale radio wireless. NAT, firewall, e servizi di condivisione IP sono disattivati.

## Per configurare il router wireless in modalità AP:

1. Collegare i dispositivi

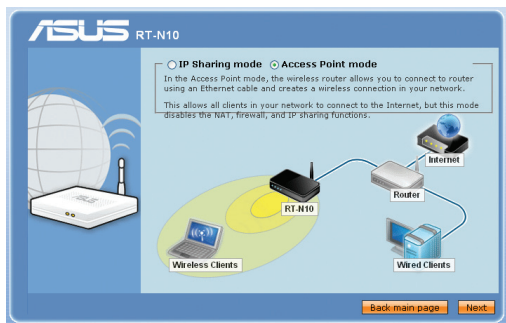


**Nota:** La prima volta in cui si configura il dispositivo, è consigliabile utilizzare un cavo Ethernet (connessione via cavo) per collegare il computer al router wireless, in modo da evitare problemi di configurazione dovuti alle incertezze del collegamento wireless.

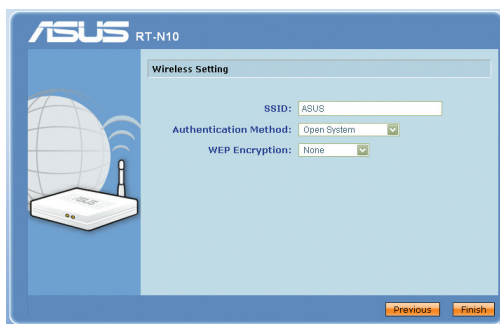
2. Avviare il browser web e appare automaticamente la pagina web QIS.  
Selezionare **Access Point mode** (modalità AP), quindi cliccare **Next** (Avanti).



**Nota:** Se, dopo aver avviato il browser web, non appare la pagina web QIS, disattivare le impostazioni proxy del browser.



3. Configurare le impostazioni di protezione wireless, fra cui SSID, autenticazione e crittografia. Cliccare **Finish** (Fine).



# 3 Configurazione Client di Rete

## Accesso al Router Wireless

### Impostazione indirizzo IP per client via cavo o wireless

Per accedere al Router Wireless ASUS, le impostazioni TCP/IP sui client connessi via cavo o wireless devono essere corrette. Assicurarsi che gli indirizzi IP dei client siano nella stessa sottorete del Router Wireless ASUS.

Il Router Wireless ASUS è pre-impostato in modo da integrare le funzioni di server DHCP, che assegna automaticamente gli indirizzi IP ai client della rete.

In alcuni casi, potrebbe essere necessario assegnare manualmente gli indirizzi IP statici su alcuni client o computer di rete, piuttosto che riceverli automaticamente dal router wireless.

Seguire le indicazioni sottostanti, che corrispondono al sistema operativo installato nel client o computer.



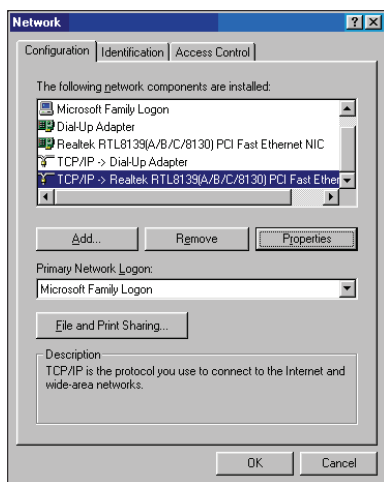
---

**Nota:** Per assegnare manualmente un indirizzo IP ad un client, è consigliabile utilizzare le seguenti impostazioni:

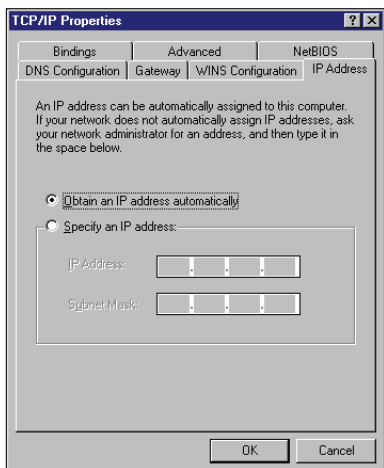
- **Indirizzo IP:** 192.168.1.xxx (xxx può essere un numero compreso fra 2 e 254. Assicurarsi che l'indirizzo IP non sia utilizzato da un altro dispositivo)
  - **Subnet Mask:** 255.255.255.0 (come per il Router Wireless ASUS)
  - **Gateway:** 192.168.1.1 (indirizzo IP del Router Wireless ASUS)
  - **DNS:** 192.168.1.1 (Router Wireless ASUS) oppure assegnare un server DNS noto nella rete.
-

## Windows® 9x/ME

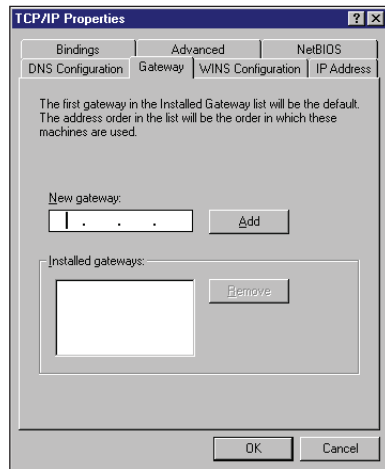
1. Cliccare **Start > Pannello di Controllo > Rete** per visualizzare la finestra della configurazione di rete.
2. Selezionare **TCP/IP** e poi **Proprietà**



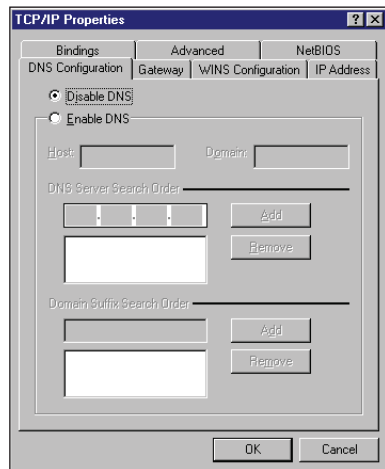
3. Per ricevere automaticamente un indirizzo IP per il computer, cliccare **Otteni automaticamente un indirizzo IP** e poi premere OK. Altrimenti, cliccare **Specifica un indirizzo IP**, e digitare **indirizzo IP** e **Subnet Mask**.



4. Selezionare la scheda **Gateway**, e digitare **New gateway**. Al termine, cliccare **Aggiungi**.

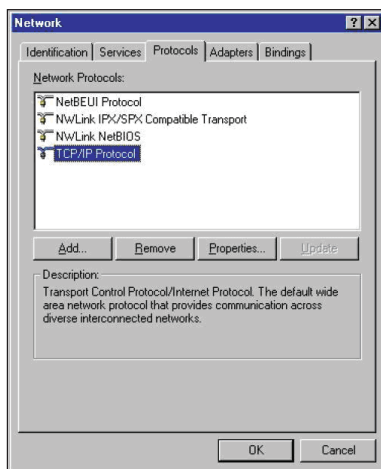


5. Selezionare la scheda **Configurazione DNS** e cliccare **Abilita DNS**. Inserire **Host**, **Dominio** e **Ordine di Ricerca Server DNS**, quindi premere **Aggiungi**.
6. Cliccare **OK**.

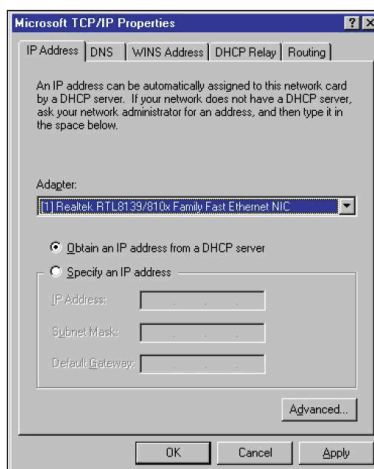


## Windows® NT4.0

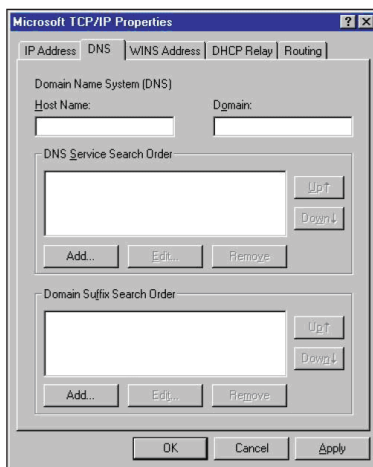
1. Selezionare **Pannello di Controllo** > **Rete** per visualizzare la finestra della configurazione di rete e poi aprire la scheda **Protocolli**.
2. Selezionare **TCP/IP Protocol** dall'elenco dei Protocolli di Rete e poi premere **Proprietà**.



3. Dalla scheda Indirizzo IP delle finestre Proprietà TCP/IP Microsoft, è possibile:
  - Selezionare il tipo di adattatore di rete installato nel sistema.
  - Configurare il router per assegnare automaticamente l'indirizzo IP.
  - Impostare manualmente indirizzo IP, subnet mask e gateway predefinito.

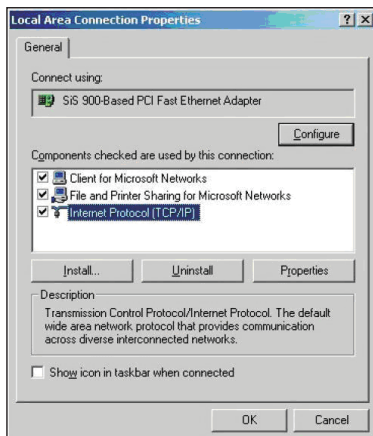


4. Selezionare la scheda DNS e cliccare **Aggiungi in Ordine di Ricerca Servizio DNS** e digitare il DNS.

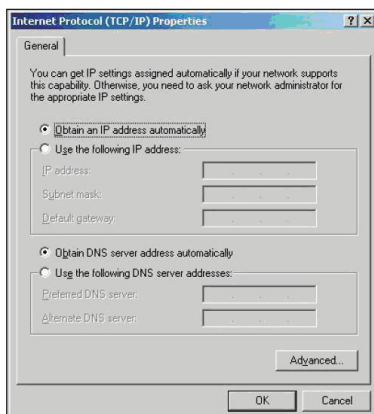


## Windows® 2000

1. Cliccare **Start > Pannello di Controllo > Connessione di Rete e Dial-up**. Con il tasto di destra, selezionare **Local Area Connection** e poi **Proprietà**.



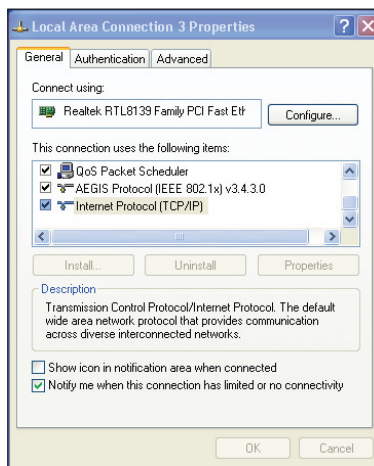
2. Selezionare **Internet Protocol (TCP/IP)**, e poi **Proprietà**.
3. Selezionare **Otteni automaticamente un indirizzo IP** per l'impostazione automatica delle impostazioni IP. Altrimenti, selezionare **Utilizza il seguente indirizzo IP** e inserire **indirizzo IP**, **Subnet mask**, e **Gateway predefinito**.
4. Selezionare **Otteni indirizzo server automaticamente** per l'assegnazione automatica delle impostazioni del server DNS. Altrimenti, selezionare **Utilizza i seguenti indirizzi server DNS**: e inserire server DNS **Preferito** e **Alternativo**.
5. Al termine, premere **OK**.



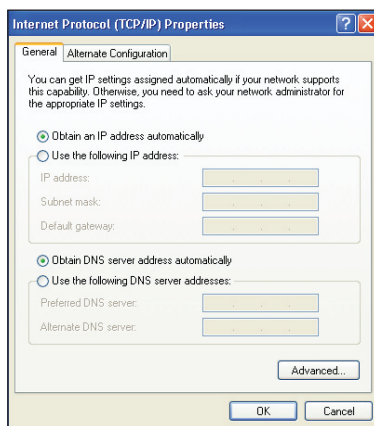


## Windows® XP

1. Cliccare **Start > Pannello di Controllo > Connessione di Rete**. Con il tasto di destra, selezionare **Local Area Connection** e poi **Proprietà**.

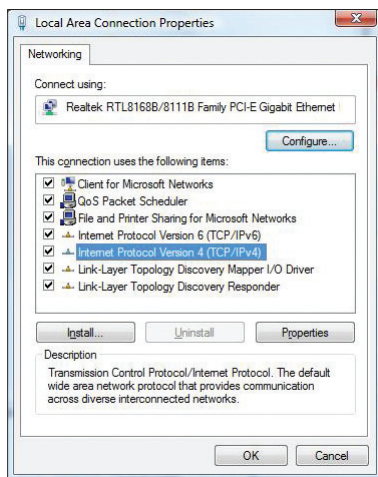


2. Selezionare **Internet Protocol (TCP/IP)**, e poi premere **Proprietà**.
3. Selezionare **Otteni automaticamente un indirizzo IP** per l'impostazione automatica delle impostazioni IP. Altrimenti, selezionare **Utilizza il seguente indirizzo IP**: e inserire **indirizzo IP**, **Subnet mask**, e **Gateway predefinito**.
4. Selezionare **Otteni indirizzo server automaticamente** per l'assegnazione automatica delle impostazioni del server DNS. Altrimenti, selezionare **Utilizza i seguenti indirizzi server DNS**: e inserire server DNS **Preferito** e **Alternativo**.
5. Al termine, premere **OK**.

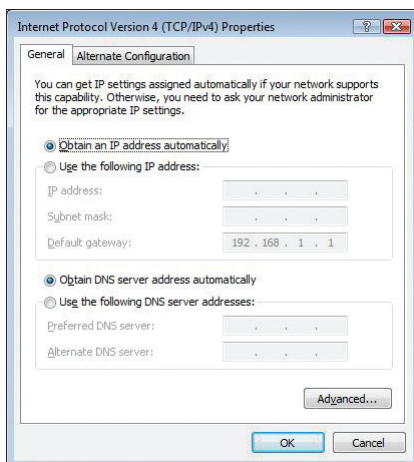


## Windows® Vista

1. Cliccare **Start**, selezionare **Pannello di Controllo > Centro di Condivisione e di Rete**. Cliccare **Visualizza stato > Proprietà > Continua**.



2. Selezionare **Internet Protocol Versione 4(TCP/IPv4)**, e poi cliccare **Proprietà**.
3. Selezionare **Ottieni automaticamente un indirizzo IP** per l'impostazione automatica delle impostazioni IP. Altrimenti, selezionare **Utilizza il seguente indirizzo IP** e inserire **indirizzo IP** e **Subnet mask**,
4. Selezionare **Ottieni indirizzo server automaticamente** per l'assegnazione automatica delle impostazioni del server DNS. Altrimenti, selezionare **Utilizza i seguenti indirizzi server DNS**: e inserire server DNS **Preferito** e **Alternativo**.
5. Al termine, premere **OK**.



# 4 Configurazione Tramite Interfaccia Grafica Web

## Configurazione tramite Interfaccia Grafica Web

L'interfaccia grafica utente del router in base web (GUI web) permette di configurare le seguenti funzionalità: **Network Map (Mappa di rete)**, **EZQoS Bandwidth Management**.

### Per configurare tramite interfaccia grafica web:

1. Dopo aver configurato una connessione via cavo o wireless, avviare un browser web. Appare automaticamente la pagina di accesso.



#### Nota:

- In modalità Router, l'indirizzo IP del router è 192.168.1.1.
- In modalità Ripetitore e AP, utilizzare Device Discovery, contenuto nel CD di supporto per conoscere l'indirizzo IP del router.

2. Alla pagina di accesso, digitare il nome utente predefinito (**admin**) e la password predefinita (**admin**).



3. Dalla pagina principale, cliccare sul menu di navigazione o sui collegamenti per configurare le varie funzionalità del Router Wireless ASUS.






# Network Map

**Network Map (Mappa di Rete)** permette di visualizzare lo stato e configurare le impostazioni di connessione di Internet, del sistema e dei client di rete. Consente di configurare rapidamente la WAN (Wide Area Network), tramite la funzione QIS (Quick Internet Setup), oppure la LAN (Local Area Network) mediante WPS Wizard.



**Note:** Per ulteriori informazioni su **WPS**, consultare il paragrafo **WPS Wizard** al Capitolo 5 di questo manuale utente.

Per visualizzare lo stato o configurare le impostazioni, cliccare su una delle icone della pagina principale:

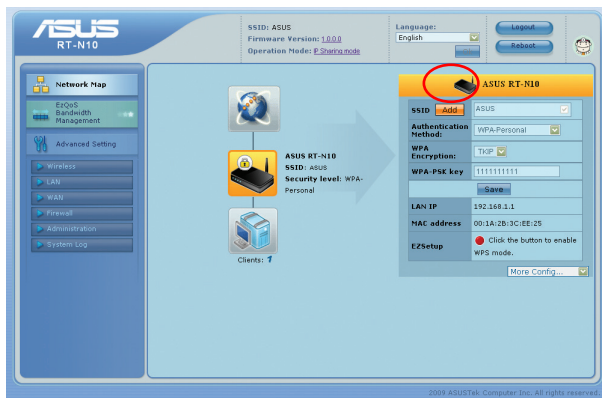
Icona	Descrizione
	<b>Stato di Internet</b> Cliccare su questa icona per visualizzare le informazioni sullo stato della connessione internet, l'indirizzo IP WAN, DNS, tipo di connessione e indirizzo del gateway. Dalla schermata sullo stato di Internet, utilizzare la funzione QIS (Quick Internet Setup) per configurare rapidamente la WAN.
	<b>Stato del Sistema</b> Cliccare sull' icona per visualizzare le informazioni su SSID, metodo di autenticazione, metodo crittografico, IP LAN, MAC address o attivare/disattivare il wireless radio. Attivare la modalità WPS dalla schermata sullo stato del sistema.
	<b>Stato dei Client</b> Cliccare sull' icona per visualizzare informazioni sui client e i computer della rete, per bloccare o autorizzare un client.

# Creazione di Profili SSID Multipli

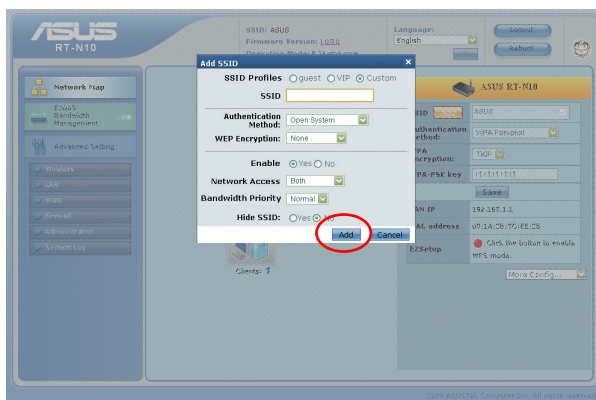
Il router wireless permette di creare profili SSID multipli che soddisfino vari scenari operativi.

## Per creare un profilo SSID:

1. In **System status** (Stato del Sistema), cliccare **Add** (Aggiungi).



2. Configurare le impostazioni profilo, quindi cliccare **Add** (Aggiungi).

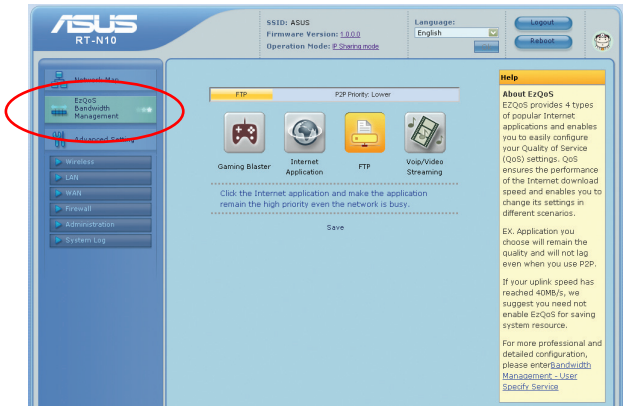


# EzQoS Bandwidth Management

EzQoS Bandwidth Management permette di impostare la priorità di larghezza di banda e di gestire il traffico di rete.

**Per impostare la priorità di larghezza di banda:**

1. Cliccare **EzQoS Bandwidth Management** dal menu di navigazione sul lato sinistro dello schermo.



2. Cliccare su ciascuna di queste quattro applicazioni per impostare la priorità di larghezza di banda:

Icona	Descrizione
	<b>Gaming Blaster</b> Il router gestisce il traffico di gioco come prima priorità.
	<b>Applicazione Internet</b> Il router gestisce il traffico di posta elettronica, navigazione web ed di altre applicazioni internet come prima priorità.
	<b>FTP</b> Il router gestisce il traffico di download/upload dati dal/al server FTP come prima priorità.
	<b>Streaming Voip/Video</b> Il router gestisce il traffico audio/video come prima priorità.

3. Cliccare **Save** (Salva) per salvare le impostazioni di configurazione.

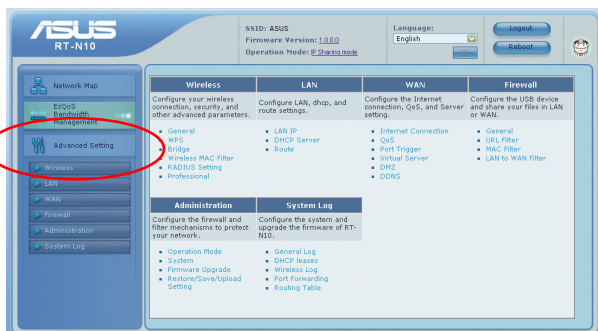
# Aggiornamento Firmware



**Nota:** Scaricare il firmware più aggiornato, dal sito web ASUS: <http://www.asus.com>.

## Per aggiornare il firmware:

1. Cliccare **Advanced Setting** (Impostazioni Avanzate) dal menu di navigazione sul lato sinistro dello schermo.



2. Dal menu **Administration (Amministrazione)**, cliccare **Firmware Upgrade (Aggiornamento Firmware)**.
3. Nel campo **New Firmware File (Nuovo File Firmware)**, cliccare **Browse (Sfoglia)** per individuare il nuovo firmware nel computer.
4. Cliccare **Upload (Invia)**. L'operazione richiede circa tre minuti.



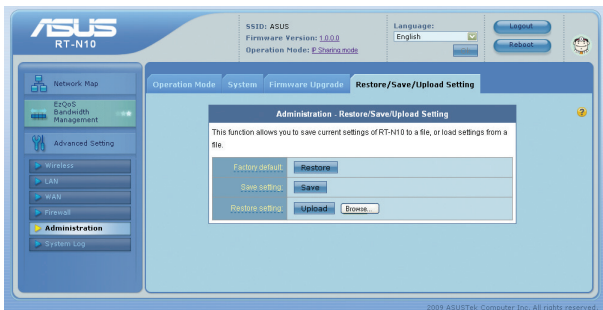
**Nota:** Se il processo di aggiornamento non riesce, utilizzare l'utilità Firmware Restoration per ripristinare il sistema. Per maggiori informazioni su questa utilità, fare riferimento al paragrafo **Firmware Restoration** al capitolo 5 di questo manuale utente.



# Impostazioni di Ripristino/Salvataggio/Caricamento

Per ripristinare/salvare/caricare le impostazioni:

1. Cliccare **Advanced Setting (Impostazioni Avanzate)** dal menu di navigazione sul lato sinistro della schermata.
2. Dal menu **Administration (Amministrazione)**, cliccare **Restore/Save/Upload Setting (Ripristina/Salva/Carica Impostazioni)**.



3. Selezionare le operazioni da eseguire:
  - Per ripristinare le impostazioni di fabbrica, cliccare **Restore (Ripristina)**, e poi premere **OK** dal messaggio di conferma.
  - Per salvare le attuali impostazioni del sistema, cliccare **Save (Salva)**, nella finestra di download del file, per salvare il file di sistema nel percorso preferito.
  - Per ripristinare le precedenti impostazioni del sistema, cliccare **Browse (Sfoglia)** per individuare il file di sistema da ripristinare e poi cliccare **Upload**.

# 5

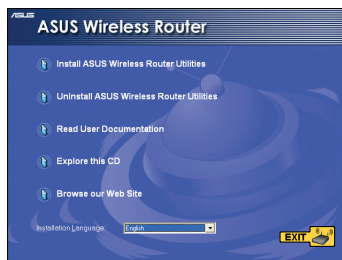
## Installazione delle Utilità

### Installazione delle Utilità

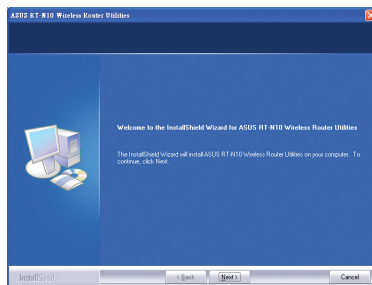
Nel CD di Supporto sono contenute le utilità per la configurazione del Router Wireless ASUS. Per installare le Utilità WLAN ASUS in Microsoft® Windows, inserire il CD di Supporto nell'unità per CD. Se è disattivata la funzione di Esecuzione Automatica, eseguire **setup.exe** dalla cartella root del CD di Supporto.

**Per installare le utilità:**

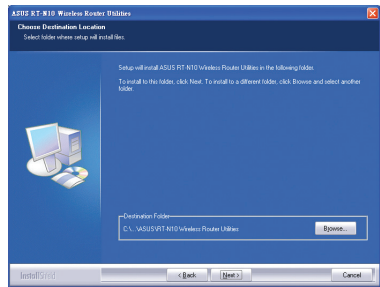
1. Cliccare **Install...Utilities** (**Installa...Utilità**).



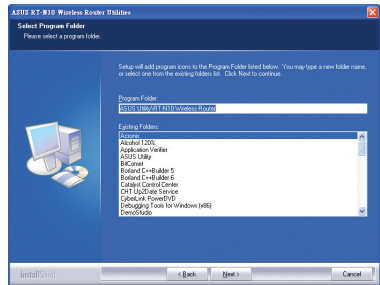
2. Cliccare **Next (Avanti)**.



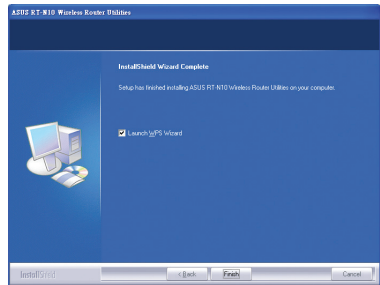
3. Cliccare **Next (Avanti)** per accettare la cartella di destinazione predefinita oppure **Browse (Sfoglia)** per specificare un altro percorso.



4. Cliccare **Next (Avanti)** per accettare la cartella programmi predefinita o inserire un altro nome.



5. Al termine dell'operazione, cliccare **Finish (Fine)**.

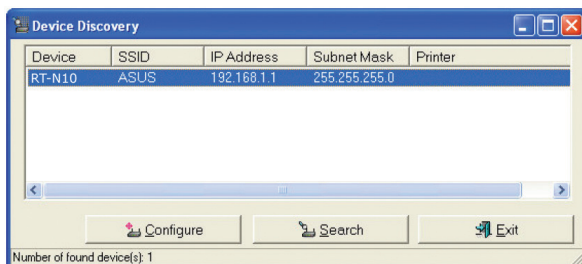


# Device Discovery

Device Discovery è un'utilità WLAN ASUS, che rileva un dispositivo, come il Router Wireless ASUS e ne rende possibile la configurazione.

## Per avviare l'utilità Device Discovery:

Dal desktop del computer, cliccare **Start > Tutti i Programmi > ASUS Utility > RT-N10 Wireless Router > Device Discovery**.



- Cliccare **Configure (Configura)** per accedere all'interfaccia grafica web e configurare il router wireless.
- Cliccare **Search (Cerca)** per cercare router wireless ASUS nella rete.
- Cliccare **Exit** per uscire dall'applicazione.

# Firmware Restoration

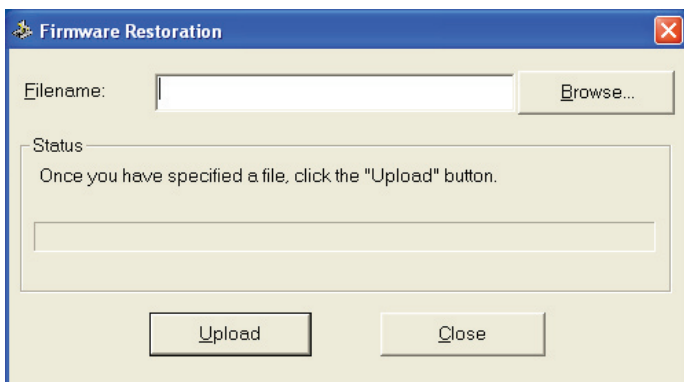
Firmware Restoration è un'utilità capace di cercare un Router Wireless ASUS, in cui non sia riuscito il processo di aggiornamento del firmware, e quindi di ripristinare o ricaricare il firmware specificato. Il processo richiede tre-quattro minuti.



**Importante:** Prima di utilizzare l'utilità Firmware Restoration, avviare la modalità emergenza.

## Per avviare la modalità salvataggio e utilizzare l'utilità Firmware Restoration:

1. Disinserire il router wireless dalla sorgente di alimentazione.
2. Tenere premuto il pulsante di ripristino sul pannello posteriore e inserire nuovamente, nello stesso tempo, il router nella sorgente di alimentazione. Rilasciare il pulsante di ripristino quando il LED Power, sul pannello frontale lampeggia lentamente, ad indicare che il router wireless è in modalità emergenza.
3. Dal desktop del computer, cliccare **Start > Tutti i Programmi > ASUS Utility > RT-N10 Wireless Router > Firmware Restoration**.



4. Specificare il file del firmware, quindi cliccare **Upload**.



**Nota:** Questa non è un'utilità di upgrade del firmware e non può essere utilizzata su un Router Wireless ASUS in funzione. I normali upgrade per firmware devono essere effettuati tramite l'interfaccia web. Consultare il **Capitolo 4: Configurazione tramite GUI Web** per maggiori dettagli.

# WPS Wizard

WPS (Wi-Fi Protected Setup) consente di configurare facilmente una rete wireless in modo sicuro e protetto.

## Utilizzo di WPS Wizard



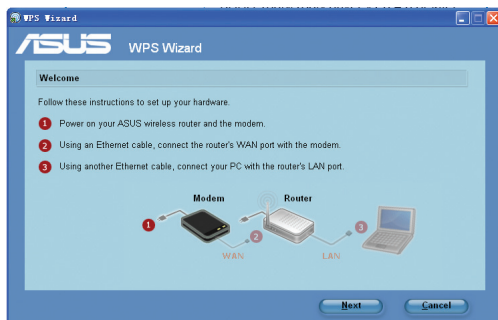
### Note:

- Assicurarsi di utilizzare una scheda WLAN con la funzione WPS.
- Sistemi operativi Windows® e schede/adattatori WLAN con supporto WPS:

SO Supportati	Adattatori Wireless Supportati
Vista 32/64	Scheda WLAN Intel®
	Driver ASUS 167gv2 v3.0.6.0 o successivi
	Driver ASUS 160N/130N v2.0.0.0 o success.
XP SP2	Scheda WLAN Intel®
	Driver ASUS 167gv2 v1.2.2.0 o successivi
	Driver ASUS 160N/130N v1.0.4.0 o success.
XP SP1 and 2000	Scheda LAN ASUS con ASUS WLAN Utility
	Driver ASUS 167gv2 v1.2.2.0 o successivi
	Driver ASUS 160N/130N v1.0.4.0 o success.

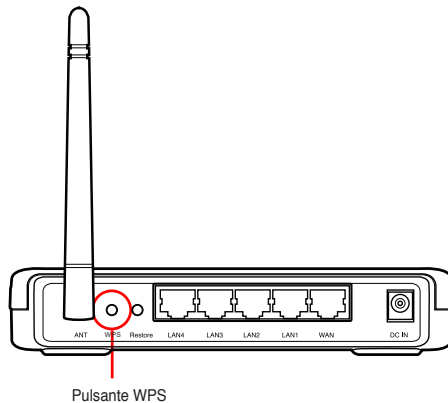
### Per utilizzare WPS Wizard:

1. Seguire le istruzioni sullo schermo per configurazione hardware. Al termine, cliccare **Next (Avanti)**.



**Nota:** Utilizzare WPS Wizard con un client wireless per volta. Se il client wireless non rileva il router wireless, ridurre la distanza fra client e router.

2. Premere il pulsante WPS, sul pannello posteriore del router wireless per oltre cinque secondi.



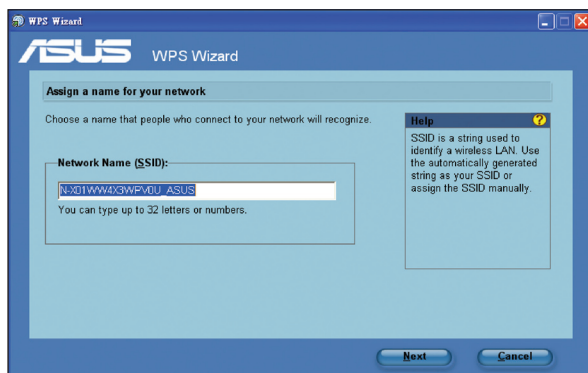
3. Su WPS Wizard, cliccare **Next (Avanti)** per continuare.



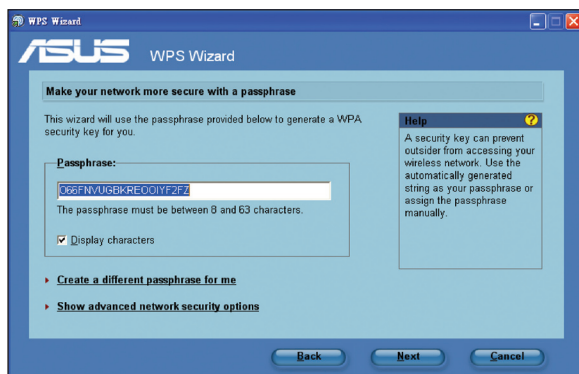
**Note:**

- Durante l'esecuzione di WPS, la connessione a Internet si interrompe brevemente, per poi riprendere di nuovo.
- Se si preme il pulsante WPS, senza eseguire WPS Wizard, l'indicatore PWR lampeggia e la connessione Internet entra brevemente in pausa, per poi ristabilirsi in seguito.

4. Assegnare un nome alla rete e poi cliccare **Next (Avanti)**.



5. Utilizzare la passphrase auto-generata come chiave di protezione della rete o assegnare manualmente una passphrase contenente un numero di caratteri compreso fra 8 e 63. Cliccare **Next (Avanti)**.



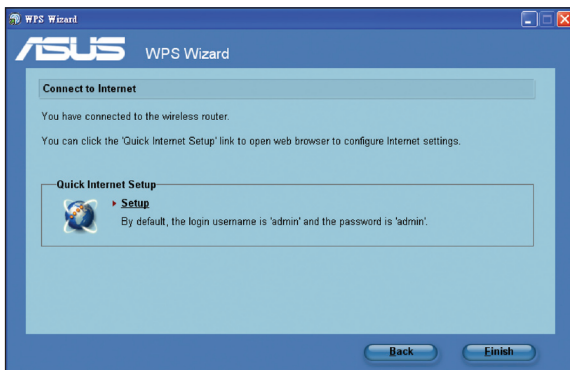


6. L'installazione è completata. Cliccare **Save or print settings (Salva o stampa impostazioni)** per futura consultazione o **Save settings to a USB flash drive (Salva impostazioni su unità flash USB)** per aggiungere altri dispositivi alla rete. Cliccare **Next (Avanti)** per stabilire la connessione a Internet.



**Nota:** Per dettagli sull'aggiunta di dispositivi alla rete tramite unità flash USB, consultare il paragrafo **Aggiunta di dispositivi di rete tramite unità flash USB** alla pagina seguente.

7. E' stato così connesso il router wireless. Per configurare le impostazioni Internet, cliccare **Setup (Configura)**. Cliccare **Finish (Fine)** per uscire da WPS Wizard.

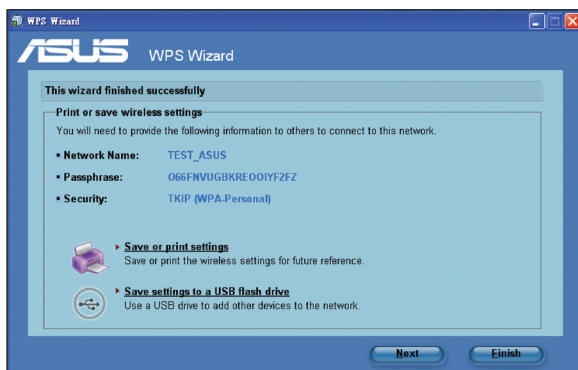


## Aggiunta di Dispositivi di Rete Tramite Unità Flash USB

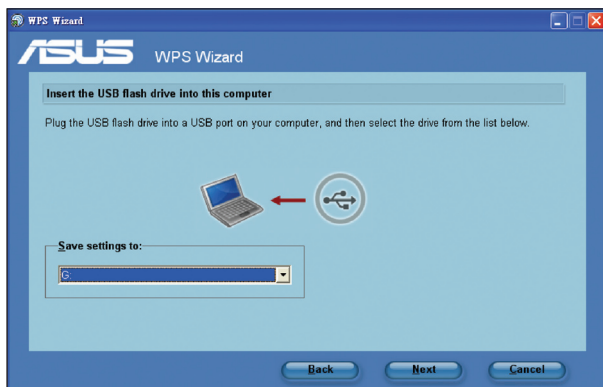
Grazie a WPS Wizard, è possibile aggiungere dispositivi alla rete tramite un'unità flash USB.

A questo fine:

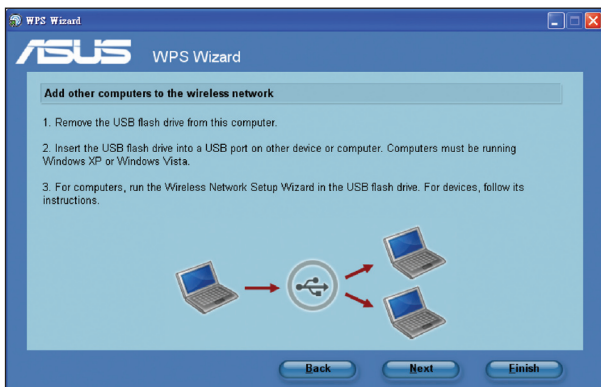
1. In WPS Wizard, cliccare **Save settings to a USB flash drive (Salva impostazioni su un'unità flash USB)**.



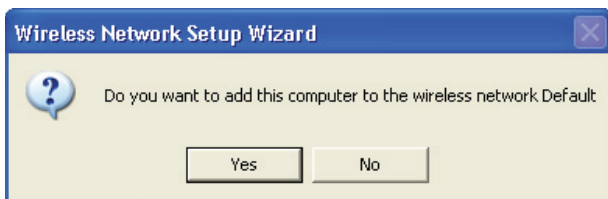
2. Inserire un'unità flash USB in una porta USB del computer, e poi selezionare l'unità dal menu a discesa. Al termine, cliccare **Next (Avanti)** per continuare.



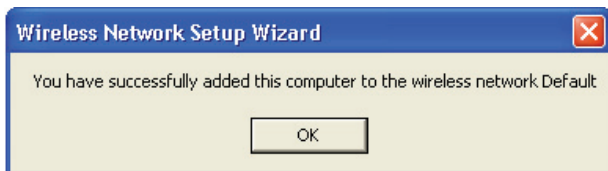
3. Rimuovere l'unità flash USB dal computer, e inserirla nel computer da aggiungere alla rete wireless.



4. Individuare **SetupWireless.exe** dall'unità USB e cliccare due volte per avviare l'esecuzione. Premere **Yes (Sì)** per aggiungere questo computer alla rete wireless.



5. Premere **OK** per uscire da **Wireless Network Setup Wizard**.



# Risoluzione dei Problemi

# 6

## Risoluzione dei Problemi

Questa guida fornisce la soluzione ad alcuni problemi comuni, che si possono incontrare durante l'installazione o l'utilizzo del Router Wireless ASUS, facilmente risolvibili da soli. Contattare il Supporto Tecnico ASUS per problemi non menzionati in questo capitolo.

Problema	Azione
Impossibile accedere al browser web per la configurazione del router	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Avviare un browser web e cliccare <b>Strumenti &gt; Opzioni Internet...</b></li><li>2. In <b>File Internet Temporanei</b>, cliccare <b>Rimuovi Cookie...</b> e <b>Rimuovi File...</b></li><li>3. Disattivare le impostazioni proxy del browser web.</li></ol>
Il client non riesce a stabilire una connessione wireless con il router.	<p><b>Fuori Raggio:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Collocare il router in posizione più vicina al client wireless.</li><li>• Tentare di modificare le impostazioni dei canali.</li></ul> <p><b>Autenticazione:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Utilizzare la connessione via cavo per la connessione con il router.</li><li>• Controllare le impostazioni relative alla protezione wireless.</li><li>• Premere il pulsante di ripristino, sul pannello posteriore, per oltre cinque secondi.</li></ul> <p><b>Impossibile Rilevare il Router:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Premere il pulsante di ripristino, sul pannello posteriore, per oltre cinque secondi.</li><li>• Controllare le impostazioni relative all'adattatore wireless, come le impostazioni SSID e di crittografia.</li></ul>

Problema	Azione
Impossibile Accedere a Internet tramite l'adattatore Wireless LAN	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spostare il router in una posizione più vicina al client wireless.</li> <li>• Verificare che l'adattatore wireless sia connesso al corretto router wireless.</li> <li>• Verificare che il canale wireless utilizzato sia conforme ai canali disponibili nella zona/ paese.</li> <li>• Verificare le impostazioni crittografiche.</li> <li>• Verificare che la connessione ADSL o via cavo sia corretta.</li> <li>• Riprovare con un altro cavo Ethernet .</li> </ul>
Impossibile Accedere a Internet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare gli indicatori di stato sul modem ADSL e sul Router Wireless.</li> <li>• Verificare che il LED WAN sul Router Wireless sia ACCESO. Se il LED è SPENTO, sostituire il cavo e riprovare.</li> </ul>
Quando la spia "Link" del Modem ADSL è ACCESA (non lampeggiante), significa che è possibile accedere a Internet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Riavviare il computer.</li> <li>• Consultare la Guida Rapida del router wireless e riconfigurare le impostazioni.</li> <li>• Controllare che il LED WAN del router wireless sia acceso.</li> <li>• Controllare le impostazioni di crittografia wireless.</li> <li>• Controllare se il computer è in grado di ricevere l'indirizzo IP (sia via rete cablata che non cablata).</li> <li>• Assicurarsi che il browser Web sia configurato per appoggiarsi alla LAN locale e non ad un server proxy.</li> </ul>
Se la spia "LINK" ADSL lampeggia in continuazione o è sempre spenta, è impossibile accedere a Internet - il Router non riesce a stabilire una connessione con la rete ADSL	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi che i cavi siano tutti correttamente collegati.</li> <li>• Disconnettere il cavo di alimentazione dal modem ADSL o via cavo, attendere alcuni minuti, e poi riconnetterlo.</li> <li>• Se la spia ADSL continua a lampeggiare o ad essere SPENTA, contattare il fornitore del servizio ADSL .</li> </ul>

Problema	Azione
Il nome di rete o le chiavi di crittografia sono state dimenticate	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tentare di impostare la connessione via cavo e riconfigurare la codificazione wireless.</li> <li>Premere il pulsante di ripristino, sul pannello posteriore del router wireless, per oltre cinque secondi.</li> </ul>
Come ripristinare le impostazioni predefinite del sistema?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Premere il pulsante di ripristino, sul pannello posteriore del router wireless, per oltre cinque secondi.</li> <li>Consultare il paragrafo <b>Impostazioni di Ripristino/Salvataggio/Caricamento</b> nel Capitolo 4 di questo manuale utente.</li> </ul> <p>Di seguito, sono elencate le impostazioni di fabbrica</p> <p><b>User Name:</b> admin</p> <p><b>Password:</b> admin</p> <p><b>Enable DHCP:</b> Yes (se è inserito il cavo WAN)</p> <p><b>IP address:</b> 192.168.1.1</p> <p><b>Domain Name:</b> (vuoto)</p> <p><b>Subnet Mask:</b> 255.255.255.0</p> <p><b>DNS Server 1:</b> 192.168.1.1</p> <p><b>DNS Server 2:</b> (vuoto)</p> <p><b>SSID:</b> ASUS</p>
Impossibile utilizzare 192.168.1.1 per accedere all'interfaccia grafica web.	<p>Controllare la modalità operativa del router.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>In modalità Router, l'indirizzo IP predefinito è 192.168.1.1.</li> <li>In modalità Ripetitore / AP, utilizzare Device Discovery per trovare l'indirizzo IP del router.</li> </ul>

# Servizio ASUS DDNS

RT-N10 supporta il servizio ASUS DDNS. Quando si scambiano i dispositivi presso il Centro Assistenza, se è stato registrato il servizio ASUS DDNS e si desidera mantenere il nome dominio originale, è obbligatorio il trasferimento dei dati. Per ulteriori informazioni, contattare direttamente il Centro Assistenza.



---

## Note:

- In assenza di attività nel dominio – come ad esempio la riconfigurazione del router o l'accesso al nome dominio registrato – entro 90 giorni, il sistema elimina automaticamente le informazioni registrate.
  - In caso di problemi o difficoltà nell'uso del dispositivo, contattare il Centro Assistenza.
- 

## Domande Frequenti (FAQ)

### 1. Le informazioni registrate andranno perse o registrate da altri?

Se le informazioni registrate non vengono aggiornate per 90 giorni, il sistema elimina automaticamente le informazioni registrate e il nome del dominio potrà essere registrato da altri.

### 2. Non ho registrato ASUS DDNS per il router che ho acquistato sei mesi fa. Posso ancora registrarlo?

Sì, è ancora possibile registrare il servizio ASUS DDNS per il router. Il servizio DDNS è integrato nel router, pertanto è possibile registrare il servizio ASUS DDNS in qualsiasi momento. Prima della registrazione, fare clic su **Query (Richiesta)** per verificare se il nome dell'host è stato registrato o meno. Altrimenti, il sistema registra automaticamente il nome.

### 3. Ho registrato il nome del dominio ed ha funzionato correttamente fino a quando alcuni miei amici mi hanno informato che non riuscivano ad accedere al nome del mio dominio.

Controllare quanto segue:

1. Che internet funzioni correttamente.
2. Che il server DNS funzioni correttamente.
3. La data dell'ultimo aggiornamento del nome del dominio.

Se persistono i problemi con l'accesso al nome del dominio, contattare il Centro Assistenza.

**4. Posso registrare due nomi dominio per accedere separatamente al server http e a ftp?**

No, non è possibile. È possibile registrare solamente un nome dominio per router. Utilizzare il port mapping per applicare la protezione alla rete.

**5. Dopo aver riavviato il router, perché vedo IP WAN diversi in MS DOS e nella pagina di configurazione del router?**

È normale. L'intervallo di tempo tra il server DNS ISP e ASUS DDNS dà luogo a un diverso IP WAN in MS DOS e nella pagina di configurazione del router. Diversi ISP possono avere differenti intervalli di tempo per l'aggiornamento dell'IP.

**6. Il servizio ASUS DDNS è gratuito o è solo una versione dimostrativa?**

Il servizio ASUS DDNS è un servizio gratuito integrato in molti router ASUS. Controllare se il router ASUS supporta il servizio ASUS DDNS.



## Comunicazioni

### Federal Communications Commission Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



---

**Caution:** Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

---

### Prohibition of Co-location

This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

### Safety Information

To maintain compliance with FCC's RF exposure guidelines, this equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. Use on the supplied antenna.

## **Declaration of Conformity for R&TTE directive 1999/5/EC**

Essential requirements – Article 3

Protection requirements for health and safety – Article 3.1a

Testing for electric safety according to EN 60950-1 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

Protection requirements for electromagnetic compatibility – Article 3.1b

Testing for electromagnetic compatibility according to EN 301 489-1 and EN 301 489-17 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

Effective use of the radio spectrum – Article 3.2

Testing for radio test suites according to EN 300 328- 2 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

## **CE Mark Warning**

This is a Class B product, in a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

Operation Channels: Ch1~11 for N. America, Ch1~14 Japan, Ch1~13 Europe (ETSI)

## **IC Warning**

The Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulation.

Cet appareil numérique de la class B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## **GNU General Public License**

### **Licensing information**

This product includes copyrighted third-party software licensed under the terms of the GNU General Public License. Please see The GNU General Public License for the exact terms and conditions of this license. We include a copy of the GPL with every CD shipped with our product. All future firmware updates will also be accompanied with their respective source code. Please visit our web site for updated information. Note that we do not offer direct support for the distribution.

### **GNU GENERAL PUBLIC LICENSE**

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.

59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

## Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Library General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

## Terms & conditions for copying, distribution, & modification

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The “Program”, below, refers to any such program or work, and a “work based on the Program” means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term “modification”.) Each licensee is addressed as “you”.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program’s source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.
- c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:
  - a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
  - b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
  - c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your

rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.
6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.
7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or

among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and “any later version”, you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

## **NO WARRANTY**

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM “AS IS” WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.
12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT

LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

## **Comunicazione REACH**

Nel rispetto del regolamento REACH (Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals), le sostanze chimiche contenute nei prodotti ASUS sono state pubblicate nel sito web ASUS: <http://green.asus.com/english/REACH.htm>.



# Contatti ASUS

## ASUSTeK COMPUTER INC. (Asia Pacific)

Indirizzo 15 Li-Te Road, Peitou, Taipei, Taiwan 11259  
Sito Web [www.asus.com.tw](http://www.asus.com.tw)

### Supporto Tecnico

Telefono +886228943447  
Fax Supporto +886228907698  
Download Software [support.asus.com\\*](http://support.asus.com)

## ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (America)

Indirizzo 800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, USA  
Telefono +15029550883  
Fax +15029338713  
Sito Web [usa.asus.com](http://usa.asus.com)  
Download Software [support.asus.com\\*](http://support.asus.com)

## ASUS COMPUTER GmbH (Germania e Austria)

Indirizzo Harkort Str. 25, D40880 Ratingen, Germany  
Fax +492102959911  
Contatto Online [www.asus.com.de/sales](http://www.asus.com.de/sales)

### Supporto Tecnico

Telefono Componenti +49-1805-010923  
Telefono Sistemi/  
Notebook/Eee/LCD +49-1805-010920  
Fax Supporto +492102959911  
Supporto Online [www.asus.com.de/support](http://www.asus.com.de/support)  
Sito Web [www.asus.com.de/news](http://www.asus.com.de/news)

## ASUS ITALY S.r.l (Italia)

Indirizzo: Centro Direzionale Villa Fiorita Palazzo B  
Via Piero Gobetti 2/B; 20063 Cernusco sul Naviglio (MI)

### Supporto Tecnico

Telefono Notebook/Eee 199 400 089  
Telefono Altri Prodotti 199 400 059  
Telefono Dall'Estero +39 02 20231101  
Fax Supporto +39-02-20240555  
Sito web [www.asus.it](http://www.asus.it)

\*In questo sito è disponibile un Modulo per Interrogativi Tecnici da compilare per contattare il supporto tecnico.

<b>Produttore:</b>	<b>ASUSTeK Computer Inc.</b> Tel: +886-2-2894-3447 Indirizzo No. 150, LI-DE RD., PEITOU, TAIPEI 112, TAIWAN
<b>Rappresentante Autorizzato in Europa:</b>	<b>ASUS Computer GmbH</b> Indirizzo HARKORT STR. 21-23, 40880 RATINGEN, GERMANY
<b>Distributori Autorizzati in Turchia:</b>	<b>BOGAZICI BIL GİSAYAR SAN. VE TIC. A.S.</b> Tel: +90 212 3311000 Indirizzo AYAZAGA MAH. KEMERBURGAZ CAD. NO.10 AYAZAGA/ISTANBUL
	<b>INDEX BİLGİSAYAR SİSTEMLERİ MUHENDİSLİK SAN. VE TIC. A.S.</b> Tel: +90 212 3312121 Indirizzo AYAZAGA MAH: CENDERE YOLU NO:9 AYAZAGA/ISTANBUL